

Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

► **B** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 223/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Μαρτίου 2009

σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1101/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές και της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b><u>M1</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) 2015/759 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2015	L 123	90	19.5.2015
► <b><u>M2</u></b>	Κανονισμός (ΕΕ) 2024/3018 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 2024	L 3018	1	6.12.2024

**▼ B****ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 223/2009 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 11ης Μαρτίου 2009

σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1101/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές και της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

*Άρθρο 1***Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής**

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το νομικό πλαίσιο για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών.

Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας και τις αρχές της ανεξαρτησίας, της ακεραιότητας και της υπευθυνότητας των εθνικών αρχών και της κοινοτικής αρχής, οι ευρωπαϊκές στατιστικές είναι στατιστικές που απαιτούνται για την υλοποίηση των δραστηριοτήτων της Κοινότητας. Οι ευρωπαϊκές στατιστικές καθορίζονται στο Ευρωπαϊκό Στατιστικό Πρόγραμμα. Αναπτύσσονται, παράγονται και διαδίδονται σύμφωνα με τις στατιστικές αρχές που καθορίζονται με το άρθρο 285 παράγραφος 2 της συνθήκης και τυγχάνουν περαιτέρω επεξεργασίας στον κώδικα ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σύμφωνα με το άρθρο 11. Εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2***Στατιστικές αρχές**

1. Η ανάπτυξη, η παραγωγή και η διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών διέπονται από τις εξής στατιστικές αρχές:

**▼ M1**

α) ο όρος «επαγγελματική ανεξαρτησία» σημαίνει ότι οι στατιστικές πρέπει να αναπτύσσονται, να παράγονται και να διαδίδονται με ανεξάρτητο τρόπο, ιδίως όσον αφορά την επιλογή των τεχνικών, των ορισμών, των μεθοδολογιών και των πηγών που χρησιμοποιούνται, καθώς επίσης τον χρόνο και το περιεχόμενο όλων των μορφών διάδοσης, και ότι η εκτέλεση των καθηκόντων αυτών γίνεται χωρίς καμία πίεση από πολιτικές ομάδες ή ομάδες συμφερόντων, ενωσιακές ή εθνικές αρχές·

**▼ B**

β) ο όρος «αμεροληψία» σημαίνει ότι οι στατιστικές πρέπει να αναπτύσσονται, να παράγονται και να διαδίδονται ουδέτερα, καθώς και ότι πρέπει να επιφυλάσσεται ίση μεταχείριση σε όλους τους χρήστες·

γ) ο όρος «αντικειμενικότητα» σημαίνει ότι οι στατιστικές πρέπει να αναπτύσσονται, να παράγονται και να διαδίδονται συστηματικά, αξιόπιστα και αμερόληπτα· συνεπάγεται τη χρήση επαγγελματικών και δεοντολογικών προτύπων, καθώς και το γεγονός ότι οι πολιτικές και πρακτικές που ακολουθούνται είναι διαφανείς για τους χρήστες και για όσους απαντούν στις έρευνες·

**▼ B**

- δ) ο όρος «αξιοπιστία» σημαίνει ότι οι κοινοτικές στατιστικές πρέπει να μετρούν όσο το δυνατόν πιο πιστά και με τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια και συνέπεια την πραγματικότητα που προβλέπεται να παρουσιάζουν· συνεπάγεται τη χρήση επιστημονικών κριτηρίων για την επιλογή των πηγών, των μεθόδων και των διαδικασιών·
- ε) ο όρος «στατιστικό απόρρητο» σημαίνει την προστασία των απορρήτων στοιχείων που αφορούν μεμονωμένες στατιστικές μονάδες και τα οποία λαμβάνονται άμεσα για στατιστικούς σκοπούς ή, έμμεσα, από διοικητικές ή άλλες πηγές· συνεπάγεται επίσης την απαγόρευση της χρήσης για μη στατιστικούς σκοπούς των στοιχείων και την απαγόρευση της παράνομης δημοσιοποίησής τους·
- στ) ο όρος «σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας» σημαίνει ότι το κόστος παραγωγής των στατιστικών πρέπει να είναι ανάλογο της σπουδαιότητας των επιδιωκόμενων αποτελεσμάτων και οφελών, ότι οι πόροι πρέπει να χρησιμοποιούνται με τον καλύτερο δυνατό τρόπο και ότι ο φόρτος ανταπόκρισης πρέπει να μειώνεται στο ελάχιστο. Οι ζητούμενες πληροφορίες πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν, να λαμβάνονται άμεσα από διαθέσιμα αρχεία ή πηγές.

Οι στατιστικές αρχές που καθορίζονται με την παρούσα παράγραφο αναπτύσσονται περαιτέρω στον κώδικα ορθής πρακτικής, σύμφωνα με το άρθρο 11.

2. Η ανάπτυξη, η παραγωγή και η διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών λαμβάνει υπόψη διεθνείς συστάσεις και τη βέλτιστη πρακτική.

*Άρθρο 3***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι εξής ορισμοί:

- 1) ο όρος «στατιστικές» σημαίνει ποσοτικές και ποιοτικές, συγκεντρωτικές και αντιπροσωπευτικές πληροφορίες που χαρακτηρίζουν ένα συλλογικό φαινόμενο σε συγκεκριμένο υπό εξέταση πληθυσμό·
- 2) ο όρος «ανάπτυξη» σημαίνει τις δραστηριότητες που αποσκοπούν στη θέσπιση, στην ενίσχυση και στη βελτίωση των στατιστικών μεθόδων, προτύπων και διαδικασιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή και τη διάδοση στατιστικών, καθώς και στο σχεδιασμό νέων στατιστικών και δεικτών·
- 3) ο όρος «παραγωγή» σημαίνει όλες τις διαδικασίες σχετικά με τη συλλογή, την αποθήκευση, την επεξεργασία και την ανάλυση που απαιτούνται για την κατάρτιση στατιστικών·
- 4) ο όρος «διάδοση» σημαίνει τη δραστηριότητα με την οποία τα στατιστικά στοιχεία και οι στατιστικές αναλύσεις καθίστανται προσβάσιμα στους χρήστες·

**▼ M2**

- 4α) ο όρος «δεδομένα» σημαίνει κάθε ψηφιακή ή μη ψηφιακή αποτύπωση πράξεων, γεγονότων ή πληροφοριών και κάθε συλλογή τέτοιων πράξεων, γεγονότων ή πληροφοριών στις παρατηρούμενες στατιστικές μονάδες·
- 4β) ο όρος «μεταδεδομένα» σημαίνει τις πληροφορίες που ορίζουν και περιγράφουν δεδομένα και διαδικασίες·

**▼ M2**

4γ) ο όρος «κάτοχος δεδομένων» σημαίνει το νομικό ή φυσικό πρόσωπο ή οποιαδήποτε άλλη οντότητα που έχει το δικαίωμα, σύμφωνα με το εφαρμοστέο ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο, και τη δυνατότητα να διαχειρίζεται και να καθιστά διαθέσιμα δεδομένα που έχουν ληφθεί ως αποτέλεσμα της δραστηριότητάς τους·

**▼ B**

5) ο όρος «συλλογή στοιχείων» σημαίνει τις έρευνες και όλες τις άλλες μεθόδους λήψης πληροφοριών από διάφορες πηγές περιλαμβανομένων των διοικητικών·

**▼ M2**

5α) ο όρος «πηγή δεδομένων» σημαίνει την πηγή που παρέχει δεδομένα τα οποία είναι συναφή και αναγκαία, καθαυτά ή σε συνδυασμό με δεδομένα από άλλες πηγές, για την ανάπτυξη και την παραγωγή στατιστικών, συμπεριλαμβανομένων των ερευνών, απογραφών, διοικητικών δεδομένων ή δεδομένων που διατίθενται από κατόχους δεδομένων κατόπιν αιτήματος·

5β) ο όρος «πρόσβαση σε δεδομένα» σημαίνει την επεξεργασία από μία εθνική στατιστική υπηρεσία ή τις άλλες εθνικές αρχές ή από την Επιτροπή (Eurostat) δεδομένων που έχουν παρασχεθεί ή καταστεί διαθέσιμα από κάτοχο δεδομένων, σύμφωνα με ειδικές τεχνικές, νομικές ή οργανωτικές απαιτήσεις·

**▼ B**

6) ο όρος «στατιστική μονάδα» σημαίνει τη βασική μονάδα παρατήρησης, δηλαδή φυσικό πρόσωπο, νοικοκυριό, οικονομικό φορέα και άλλες επιχειρήσεις, στα οποία αναφέρονται τα στοιχεία·

7) ο όρος «απόρρητα στοιχεία» σημαίνει στοιχεία τα οποία καθιστούν δυνατή την άμεση ή την έμμεση αναγνώριση των μονάδων στατιστικών στοιχείων, διά της αποκαλύψεως εξατομικευμένων πληροφοριών. Για να καθοριστεί αν στατιστική μονάδα είναι ή όχι αναγνωρίσιμη, συνεκτιμώνται όλα τα σχετικά μέσα τα οποία μπορούν εύλογα να χρησιμοποιήσουν τρίτοι για να αναγνωρίσουν τη στατιστική μονάδα·

**▼ M2**

8) ο όρος «χρήση για στατιστικούς σκοπούς» σημαίνει την αποκλειστική χρήση για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση στατιστικών αποτελεσμάτων και αναλύσεων από στατιστικές αρχές, μεταξύ άλλων για ερευνητικές και επιστημονικές δραστηριότητες, ή για τη δημιουργία πλαισίων δειγματοληψίας·

**▼ B**

9) ο όρος «άμεση ταύτιση» σημαίνει την αναγνώριση μιας μονάδας στατιστικών στοιχείων από το όνομα ή τη διεύθυνσή του ή από δημόσια προσβάσιμο αριθμό αναγνώρισης·

10) ο όρος «έμμεση ταύτιση» σημαίνει την αναγνώριση μονάδας στατιστικών στοιχείων με οποιοδήποτε άλλο μέσο πλην της άμεσης ταύτισης·

11) ο όρος «υπάλληλοι της Επιτροπής (Eurostat)» σημαίνει τους υπαλλήλους των Κοινοτήτων — κατά την έννοια του άρθρου 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — που εργάζονται στην κοινοτική στατιστική αρχή·

12) ο όρος «λοιπό προσωπικό της Επιτροπής (Eurostat)» σημαίνει το λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων — κατά την έννοια των άρθρων 2 έως 5 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων — το οποίο εργάζεται στην κοινοτική στατιστική αρχή·

**▼ B**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ

*Άρθρο 4*

**Το ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα**

Το ευρωπαϊκό στατιστικό σύστημα (ΕΣΣ) είναι η σύμπραξη μεταξύ της Επιτροπής (Eurostat) και των εθνικών στατιστικών υπηρεσιών (ΕΣΥ) και άλλων εθνικών αρχών κάθε κράτους μέλους που είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών.

*Άρθρο 5*

**Εθνικές στατιστικές υπηρεσίες και άλλες εθνικές αρχές**

**▼ M1**

1. Η εθνική στατιστική υπηρεσία που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος ως ο αρμόδιος φορέας που έχει την ευθύνη για τον συντονισμό όλων των δραστηριοτήτων που αναλαμβάνονται σε εθνικό επίπεδο για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών που καθορίζονται στο ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 1 (η ΕΣΥ) λειτουργεί από την άποψη αυτή ως το αποκλειστικό σημείο επαφής για την Επιτροπή (Eurostat) σε στατιστικά ζητήματα.

Η αρμοδιότητα της ΕΣΥ όσον αφορά τον συντονισμό καλύπτει όλες τις άλλες εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών που καθορίζονται στο ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 1. Η ΕΣΥ είναι, ιδίως, αρμόδια σε εθνικό επίπεδο για τον συντονισμό του στατιστικού προγραμματισμού και την υποβολή εκθέσεων, την παρακολούθηση της ποιότητας, τη μεθοδολογία, τη διαβίβαση των στοιχείων και την επικοινωνία σχετικά με τις δράσεις του ΕΣΣ. Στο βαθμό που ορισμένες από αυτές τις ευρωπαϊκές στατιστικές ενδέχεται να καταρτίζονται από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) υπό την ιδιότητά τους ως μέλη του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών (ΕΣΚΤ), οι ΕΣΥ και οι ΕθνΚΤ συνεργάζονται στενά, σύμφωνα με τους εθνικούς διακανονισμούς με σκοπό να διασφαλιστεί η παραγωγή πλήρων και συνεκτικών ευρωπαϊκών στατιστικών διασφαλίζοντας παράλληλα την αναγκαία συνεργασία μεταξύ του ΕΣΣ και του ΕΣΚΤ, όπως ορίζεται στο άρθρο 9.

**▼ B**

2. Η Επιτροπή (Eurostat) τηρεί και δημοσιεύει στον διαδικτυακό της τόπο κατάλογο των ΕΣΥ και άλλων εθνικών αρχών οι οποίες είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών όπως τις καθορίζουν τα κράτη μέλη.

3. Οι ΕΣΥ και οι λοιπές εθνικές αρχές που περιλαμβάνονται στον κατάλογο περί του οποίου η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου μπορούν να λαμβάνουν επιχορηγήσεις χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων σύμφωνα με το άρθρο 168 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002.

**▼ M1**

*Άρθρο 5α*

**Επικεφαλής των ΕΣΥ και στατιστικοί επικεφαλής άλλων εθνικών αρχών**

1. Εντός του εθνικού στατιστικού τους συστήματος, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την επαγγελματική ανεξαρτησία των λειτουργών που είναι αρμόδιοι για τα καθήκοντα που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

▼ M1

2. Για τον σκοπό αυτό, οι επικεφαλής των ΕΣΥ:
  - α) έχουν αποκλειστική αρμοδιότητα να αποφασίζουν για τις διαδικασίες, τις στατιστικές μεθόδους, τα πρότυπα και τις διεργασίες καθώς και το περιεχόμενο και τον χρόνο ανακοίνωσης και δημοσίευσης των ευρωπαϊκών στατιστικών που αναπτύσσονται, παράγονται και διαδίδονται από την ΕΣΥ·
  - β) εξουσιοδοτούνται να αποφασίζουν για όλα τα θέματα που αφορούν την εσωτερική διαχείριση της ΕΣΥ·
  - γ) κατά την εκπλήρωση των στατιστικών καθηκόντων τους, ενεργούν με ανεξάρτητο τρόπο και δεν επιζητούν ούτε λαμβάνουν οδηγίες από οποιοδήποτε κυβερνητικό ή άλλο θεσμικό όργανο, φορέα, υπηρεσία ή οργανισμό·
  - δ) είναι υπεύθυνοι για τις στατιστικές δραστηριότητες και την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΣΥ·
  - ε) δημοσιεύουν ετήσια έκθεση και μπορούν να διατυπώνουν παρατηρήσεις σχετικά με θέματα διάθεσης των πιστώσεων του προϋπολογισμού που σχετίζονται με τις στατιστικές δραστηριότητες της ΕΣΥ·
  - στ) συντονίζουν τις στατιστικές δραστηριότητες όλων των εθνικών αρχών που είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών, όπως προβλέπει το άρθρο 5 παράγραφος 1·
  - ζ) εκπονούν εθνικές κατευθυντήριες γραμμές όπου είναι απαραίτητο για τη διασφάλιση της ποιότητας στην ανάπτυξη, παραγωγή και διάδοση όλων των ευρωπαϊκών στατιστικών εντός του εθνικού στατιστικού συστήματός τους και παρακολουθούν και ελέγχουν την εφαρμογή τους, όντας υπεύθυνοι για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις εν λόγω κατευθυντήριες γραμμές μόνο εντός της ΕΣΥ· και
  - η) εκπροσωπούν το εθνικό στατιστικό σύστημά τους εντός του ΕΣΣ.
3. Κάθε κράτος μέλος διασφαλίζει ότι οι άλλες εθνικές αρχές που είναι υπεύθυνες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών φέρουν σε πέρας τα καθήκοντα αυτά σύμφωνα με τις εθνικές κατευθυντήριες γραμμές που εκπονεί ο επικεφαλής της ΕΣΥ.
4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι διαδικασίες πρόσληψης και διορισμού των επικεφαλής των ΕΣΥ και, κατά περίπτωση, των στατιστικών επικεφαλής άλλων εθνικών αρχών που παράγουν ευρωπαϊκές στατιστικές χαρακτηρίζονται από διαφάνεια και βασίζονται αποκλειστικά σε επαγγελματικά κριτήρια. Οι εν λόγω διαδικασίες διασφαλίζουν ότι τηρείται η αρχή της ισότητας των ευκαιριών, ιδίως όσον αφορά το φύλο. Οι λόγοι απόλυσης ή μετάθεσης των επικεφαλής των ΕΣΥ δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο την επαγγελματική ανεξαρτησία.
5. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να προβεί στη σύσταση εθνικού φορέα για τη διασφάλιση της επαγγελματικής ανεξαρτησίας των παραγωγών ευρωπαϊκών στατιστικών. Τους φορείς αυτούς μπορούν να συμβουλευόμαστε οι επικεφαλής των ΕΣΥ και, κατά περίπτωση, οι στατιστικοί επικεφαλής των άλλων εθνικών αρχών που παράγουν ευρωπαϊκές στατιστικές. Οι διαδικασίες για την πρόσληψη, μετάθεση και απόλυση των μελών των φορέων αυτών χαρακτηρίζονται από διαφάνεια και βασίζονται αποκλειστικά σε επαγγελματικά κριτήρια. Οι εν λόγω διαδικασίες διασφαλίζουν ότι τηρείται η αρχή της ισότητας των ευκαιριών, ιδίως όσον αφορά το φύλο.

**▼ B***Άρθρο 6***Επιτροπή (Eurostat)**

1. Η Επιτροπή ορίζει την κοινοτική στατιστική αρχή [Επιτροπή (Eurostat)] για την ανάπτυξη, παραγωγή και διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών.

**▼ M1**

2. Σε επίπεδο Ένωσης, η Επιτροπή (Eurostat) ενεργεί με ανεξάρτητο τρόπο διασφαλίζοντας την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σύμφωνα με τους καθιερωμένους κανόνες και τις στατιστικές αρχές.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 για το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, η Επιτροπή (Eurostat) συντονίζει τις στατιστικές δραστηριότητες των θεσμικών οργάνων και των άλλων οργανισμών της Ένωσης, ιδίως για τη διασφάλιση της συνέπειας και της ποιότητας των στοιχείων και την ελαχιστοποίηση της επιβάρυνσης ανταπόκρισης. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να καλεί κάθε θεσμικό όργανο ή οργανισμό της Ένωσης να πραγματοποιεί διαβουλεύσεις ή να συνεργάζεται με αυτήν, με στόχο την ανάπτυξη μεθόδων και συστημάτων για στατιστικούς σκοπούς στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιότητάς του. Όποιο από τα εν λόγω όργανα ή οργανισμούς προτείνει την παραγωγή στατιστικών πρέπει να διαβουλεύεται με την Επιτροπή (Eurostat) και να λαμβάνει υπόψη κάθε σχετική σύστασή της.

*Άρθρο 6α***Γενικός διευθυντής της Επιτροπής (Eurostat)**

1. Η Eurostat είναι η στατιστική αρχή της Ένωσης και γενική διεύθυνση της Επιτροπής. Της αρχής προΐσταται γενικός διευθυντής.

2. Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η διαδικασία πρόσληψης του γενικού διευθυντή της Eurostat να χαρακτηρίζεται από διαφάνεια και να βασίζεται σε επαγγελματικά κριτήρια. Η διαδικασία διασφαλίζει ότι τηρείται η αρχή της ισότητας των ευκαιριών, ιδίως όσον αφορά το φύλο.

3. Ο γενικός διευθυντής έχει την αποκλειστική αρμοδιότητα να αποφασίζει για τις διαδικασίες, τις στατιστικές μεθόδους, τα πρότυπα και τις διεργασίες καθώς και το περιεχόμενο και τον χρόνο ανακοίνωσης και δημοσίευσης όλων των στατιστικών στοιχείων που παράγει η Eurostat. Κατά την εκτέλεση των προαναφερόμενων στατιστικών καθηκόντων, ο γενικός διευθυντής ενεργεί με ανεξάρτητο τρόπο και δεν επιζητεί ούτε λαμβάνει οδηγίες από τα θεσμικά όργανα ή οργανισμούς της Ένωσης, από οποιοδήποτε κυβερνητικό ή άλλο θεσμικό όργανο, φορέα, υπηρεσία ή οργανισμό.

4. Ο γενικός διευθυντής της Eurostat είναι υπεύθυνος για τις στατιστικές δραστηριότητες της Eurostat. Ο γενικός διευθυντής της Eurostat εμφανίζεται, αμέσως μετά τον διορισμό του από την Επιτροπή, και εν συνεχεία κάθε χρόνο, στο πλαίσιο του στατιστικού διαλόγου, ενώπιον της αρμόδιας επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για να συζητήσει θέματα που άπτονται της στατιστικής διακυβέρνησης, της μεθοδολογίας και της στατιστικής καινοτομίας. Ο γενικός διευθυντής της Eurostat δημοσιεύει ετήσια έκθεση.



*Άρθρο 7*

**Επιτροπή Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος**

1. Θεσπίζεται επιτροπή Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος («επιτροπή ΕΣΣ»). Παρέχει επαγγελματική καθοδήγηση στο ΕΣΣ για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών σε συμφωνία με τις στατιστικές αρχές του άρθρου 2 παράγραφος 1.
2. Η επιτροπή ΕΣΣ αποτελείται από τους εκπροσώπους των ΕΣΥ οι οποίοι είναι εθνικοί εμπειρογνώμονες επί των στατιστικών. Πρόεδρός της είναι η Επιτροπή (Eurostat).
3. Η επιτροπή ΕΣΣ εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό, ο οποίος περιγράφει τα καθήκοντά της.
4. Η Επιτροπή ζητεί τη γνώμη της επιτροπής ΕΣΣ όσον αφορά:
  - α) τα μέτρα τα οποία η Επιτροπή προτίθεται να λάβει για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών, την αιτιολόγησή τους βάσει αναλύσεως κόστους-αποτελεσματικότητας, τα μέσα και τα χρονοδιαγράμματα υλοποίησής τους και το φόρτο τον οποίο θα επωμιστούν όσοι απαντήσουν στην έρευνα·
  - β) προτεινόμενες εξελίξεις και προτεραιότητες στο ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα·
  - γ) μέτρα για τη διαμόρφωση της διαδικασίας καθορισμού προτεραιοτήτων και τη μείωση του φόρτου ανταπόκρισης·
  - δ) θέματα σχετικά με το στατιστικό απόρρητο·
  - ε) την περαιτέρω ανάπτυξη του κώδικα ορθής συμπεριφοράς και
  - στ) οιαδήποτε άλλα θέματα, και ιδίως ζητήματα μεθοδολογίας, που απορρέουν από την κατάρτιση ή την εφαρμογή στατιστικών προγραμμάτων τα οποία εγείρει η προεδρία της, κατόπιν ίδιας πρωτοβουλίας ή κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.

*Άρθρο 8*

**Συνεργασία με άλλους φορείς**

Ζητείται η γνώμη της ευρωπαϊκής στατιστικής συμβουλευτικής επιτροπής και του ευρωπαϊκού συμβουλευτικού φορέα για τη διακυβέρνηση στον τομέα της στατιστικής σύμφωνα με τα όρια των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους.

*Άρθρο 9*

**Συνεργασία με το ΕΣΚΤ**

Για να μειωθεί η επιβάρυνση ανταπόκρισης στο ελάχιστο και να εξασφαλιστεί η αναγκαία συνεκτικότητα κατά την παραγωγή των ευρωπαϊκών στατιστικών, το ΕΣΚΤ και το ΕΣΣ συνεργάζονται στενά και, συγχρόνως, συμμορφώνονται με τις στατιστικές αρχές του άρθρου 2 παράγραφος 1.



**▼ B***Άρθρο 10***Διεθνής συνεργασία**

Με την επιφύλαξη της θέσης και του ρόλου των επιμέρους κρατών μελών, η θέση του ΕΣΣ για θέματα που έχουν ιδιαίτερη σημασία για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σε διεθνές επίπεδο, καθώς και οι ειδικές ρυθμίσεις για την εκπροσώπηση σε διεθνείς στατιστικούς οργανισμούς αποτελούν αντικείμενο προετοιμασίας από την επιτροπή ΕΣΣ και συντονίζονται από την Επιτροπή (Eurostat).

*Άρθρο 11***Κώδικας ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές**

1. Σκοπός του κώδικα ορθής πρακτικής είναι να εξασφαλιστεί η εμπιστοσύνη του κοινού στις ευρωπαϊκές στατιστικές, διά καθορισμού του τρόπου με τον οποίο πρέπει να αναπτύσσονται, να παράγονται και να διαδίδονται οι ευρωπαϊκές στατιστικές σύμφωνα με τις στατιστικές αρχές, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και τις βέλτιστες διεθνείς στατιστικές πρακτικές.
2. Ο κώδικας ορθής πρακτικής επανεξετάζεται και αναπροσαρμόζεται σε περίπτωση ανάγκης από την Επιτροπή ΕΣΣ. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τις σχετικές τροποποιήσεις.

**▼ M1**

3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη διατήρηση της εμπιστοσύνης στις ευρωπαϊκές στατιστικές. Για το σκοπό αυτό, οι «δεσμεύσεις για την εμπιστοσύνη στις στατιστικές» («Δεσμεύσεις») των κρατών μελών και της Επιτροπής αποσκοπούν περαιτέρω στη διασφάλιση της εμπιστοσύνης του κοινού στις ευρωπαϊκές στατιστικές και στην επίτευξη προόδου στην εφαρμογή των στατιστικών αρχών που περιλαμβάνονται στον κώδικα ορθής πρακτικής. Οι Δεσμεύσεις περιλαμβάνουν συγκεκριμένες δεσμεύσεις για τη χάραξη πολιτικής με σκοπό τη βελτίωση ή τη διατήρηση, όπως απαιτείται, των συνθηκών εφαρμογής του κώδικα ορθής πρακτικής και δημοσιεύονται μαζί με μια περίληψη για τους πολίτες.

4. Οι Δεσμεύσεις των κρατών μελών παρακολουθούνται τακτικά από την Επιτροπή βάσει των ετήσιων εκθέσεων που διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη και επικαιροποιούνται, εφόσον απαιτείται.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν δημοσιεύσει τη Δέσμευση έως τις 9 Ιουνίου 2017, υποβάλλει στην Επιτροπή και δημοσιεύει έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα ορθής πρακτικής και, κατά περίπτωση, σχετικά με τις προσπάθειες που έχουν καταβληθεί ώστε να καταρτιστεί Δέσμευση. Αυτές οι εκθέσεις προόδου επικαιροποιούνται περιοδικά, τουλάχιστον κάθε δύο έτη μετά την αρχική δημοσίευσή τους.

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τις δημοσιευμένες Δεσμεύσεις και, όπως απαιτείται, εκθέσεις προόδου, έως τις 9 Ιουνίου 2018 και ανά δύο έτη στη συνέχεια.

**▼ M1**

5. Η Δέσμευση που καταρτίζει η Επιτροπή παρακολουθείται τακτικά από τον ευρωπαϊκό συμβουλευτικό φορέα για τη διακυβέρνηση στον τομέα της στατιστικής (ESGAB). Η αξιολόγηση του ESGAB για την υλοποίηση αυτής της Δέσμευσης περιλαμβάνεται στην ετήσια έκθεσή του που υποβάλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με την απόφαση 235/2008/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>. Το ESGAB υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την υλοποίηση της Δέσμευσης έως τις 9 Ιουνίου 2018.

**▼ B***Άρθρο 12***Στατιστική ποιότητα**

1. Για να κατοχυρωθεί η ποιότητα των αποτελεσμάτων, οι ευρωπαϊκές στατιστικές αναπτύσσονται, παράγονται και διαδίδονται βάσει ομοιόμορφων προτύπων και εναρμονισμένων μεθόδων. Στο πλαίσιο αυτό, εφαρμόζονται τα εξής κριτήρια αξιολόγησης ποιότητας:

- α) η «καταλληλότητα» αναφέρεται στο βαθμό στον οποίο οι στατιστικές πληρούν τις τρέχουσες και τις δυνητικές ανάγκες των χρηστών·
- β) η «ακρίβεια» δηλώνει την προσέγγιση των εκτιμήσεων στις άγνωστες πραγματικές τιμές·
- γ) η «έγκαιρη υποβολή» δηλώνει το χρονικό διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ της διαθεσιμότητας των πληροφοριών και του γεγονότος ή φαινομένου που αυτές περιγράφουν·
- δ) η «εμπρόθεσμη υποβολή» παραπέμπει στο χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας δημοσιοποίησης των δεδομένων και της ημερομηνίας-στόχου κατά την οποία έπρεπε να παραδοθούν·
- ε) η «προσβασιμότητα» και η «σαφήνεια» αναφέρονται στους όρους και στις διατυπώσεις βάσει των οποίων οι χρήστες μπορούν να προμηθευθούν, να χρησιμοποιούν και να ερμηνεύουν τα στοιχεία·
- στ) η «συγκρισιμότητα» αναφέρεται στη μέτρηση του αντικτύπου των διαφορών σε εφαρμοσμένες στατιστικές έννοιες καθώς και σε εργαλεία και διαδικασίες μέτρησης, όταν γίνεται σύγκριση των στατιστικών μεταξύ γεωγραφικών περιοχών, τομεακών πεδίων ή διαχρονικά·
- ζ) η «συνοχή» αναφέρεται στην ικανότητα των στοιχείων να συνδυάζονται αξιόπιστα με διάφορους τρόπους και για διάφορες χρήσεις.

**▼ M1**

2. Η τομεακή νομοθεσία μπορεί επίσης να καθορίζει ειδικές απαιτήσεις ποιότητας, όπως τιμές-στόχους και ελάχιστα πρότυπα για την παραγωγή των στατιστικών.

Για να διασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή των κριτηρίων ποιότητας που ορίζονται στην παράγραφο 1 στα στοιχεία τα οποία καλύπτονται από την τομεακή νομοθεσία σε συγκεκριμένους στατιστικούς τομείς, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν τους τρόπους εφαρμογής, τη δομή και την περιοδικότητα των εκθέσεων ποιότητας οι οποίες καλύπτονται από την τομεακή νομοθεσία. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

<sup>(1)</sup> Απόφαση αριθ. 235/2008/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση του ευρωπαϊκού συμβουλευτικού φορέα για τη διακυβέρνηση στον τομέα της στατιστικής (EE L 73 της 15.3.2008, σ. 17).

**▼ M1**

3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) εκθέσεις σχετικά με την ποιότητα των διαβιβαζομένων στοιχείων, όπου περιλαμβάνονται και κάθε είδους προβληματισμοί τους όσον αφορά την ακρίβεια των στοιχείων. Η Επιτροπή (Eurostat) αξιολογεί την ποιότητα των διαβιβαζομένων στοιχείων, με βάση κατάλληλες αναλύσεις, και εκπονεί και δημοσιεύει εκθέσεις και ανακοινώσεις σχετικά με την ποιότητα των ευρωπαϊκών στατιστικών.

4. Για λόγους διαφάνειας, η Επιτροπή (Eurostat), κατά περίπτωση, δημοσιοποιεί την αξιολόγηση της ποιότητας των εθνικών συνεισφορών στις ευρωπαϊκές στατιστικές.

5. Όπου η τομεακή νομοθεσία προβλέπει την επιβολή προστίμων στις περιπτώσεις που τα κράτη μέλη παραποιούν στατιστικά στοιχεία, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τις Συνθήκες και την οικεία τομεακή νομοθεσία, να κινηθεί διαδικασία και να διενεργήσει έρευνες εφόσον κριθεί αναγκαίο, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των επιτόπιων επιθεωρήσεων, προκειμένου να διαπιστώσει κατά πόσον η εν λόγω παραποίηση στοιχείων ήταν σοβαρή και εκούσια ή οφειλόταν σε βαρεία αμέλεια.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

## ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

*Άρθρο 13***Ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα****▼ M1**

1. Το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα παρέχει το πλαίσιο για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών, καθορίζοντας τα κύρια πεδία και τους στόχους των προβλεπόμενων ενεργειών για περίοδο αντίστοιχη του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου. Εγκρίνεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Ο αντίκτυπός του και η αποτελεσματικότητά του σε σχέση με το κόστος εκτιμώνται με τη συνεισφορά ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων.

**▼ B**

2. Το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα καθορίζει προτεραιότητες σχετικά με τις ανάγκες σε πληροφορίες με σκοπό την εκπλήρωση των δραστηριοτήτων της Κοινότητας. Οι εν λόγω ανάγκες σταθμίζονται σε σχέση με τους πόρους που απαιτούνται σε κοινοτικό και εθνικό επίπεδο, προκειμένου να καταρτιστούν οι απαιτούμενες στατιστικές, καθώς και σε σχέση με το φόρτο ανταπόκρισης και με τις σχετικές δαπάνες των ανταποκρινόμενων.

3. Η Επιτροπή λαμβάνει πρωτοβουλίες με τις οποίες καθορίζονται προτεραιότητες και μειώνεται ο φόρτος ανταπόκρισης για το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα συνολικά ή τμήματα αυτού.

4. Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Προγράμματος για προκαταρκτική εξέταση στην επιτροπή ΕΣΣ.

5. Για κάθε ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα η Επιτροπή, αφού ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής ΕΣΣ, παρουσιάζει ενδιάμεση έκθεση προόδου και τελική έκθεση αξιολόγησης και τις υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

**▼B***Άρθρο 14***Εφαρμογή του ευρωπαϊκού στατιστικού προγράμματος**

1. Το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα εφαρμόζεται μέσω επιμέρους στατιστικών ενεργειών, οι οποίες αποφασίζονται:

- α) από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο·
- β) από την Επιτροπή σε ειδικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, ιδίως για την αντιμετώπιση αιφνιδιαστικών αναγκών, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2 ή
- γ) διά συμφωνίας μεταξύ των ΕΣΥ ή άλλων εθνικών αρχών και της Επιτροπής (Eurostat) στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους. Οι εν λόγω συμφωνίες πρέπει να καταρτίζονται εγγράφως.

**▼M1**

2. Η Επιτροπή μπορεί, μέσω εκτελεστικών πράξεων, να αποφασίσει την ανάληψη προσωρινής άμεσης στατιστικής δράσης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η δράση δεν προβλέπει συλλογή στοιχείων που καλύπτουν περισσότερο από τρία έτη αναφοράς·
- β) τα στοιχεία είναι ήδη διαθέσιμα ή προσβάσιμα εντός των ΕΣΥ και άλλων αρμόδιων εθνικών αρχών ή μπορούν να ληφθούν απευθείας με χρήση κατάλληλων δειγμάτων για την παρατήρηση του στατιστικού πληθυσμού σε ενωσιακό επίπεδο με τον αναγκαίο συντονισμό με τις ΕΣΥ και άλλες εθνικές αρχές· και
- γ) η Ένωση παρέχει οικονομική στήριξη στις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές για την κάλυψη των επιπροσθέτων δαπανών στις οποίες υποβάλλονται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

**▼B**

3. Όταν προτείνει ενέργεια προς λήψη απόφασης βάσει της παραγράφου 1 στοιχεία α) ή β), η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες σχετικά με:

- α) τους λόγους που αιτιολογούν την ενέργεια, ιδίως με γνώμονα τους στόχους της οικείας κοινοτικής πολιτικής·
- β) τους σκοπούς της ενέργειας και τα αναμενόμενα αποτελέσματα·
- γ) ανάλυση κόστους-αποτελεσματικότητας, που περιλαμβάνει εκτίμηση της επιβάρυνσης την οποία συνεπάγεται η ενέργεια για τους ανταποκρινόμενους και
- δ) τους τρόπους με τους οποίους επιτελείται η ενέργεια, περιλαμβανομένης της διάρκειάς της και του ρόλου της Επιτροπής και των κρατών μελών.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).



### Άρθρο 15

#### Συνεργατικά δίκτυα

Στις επιμέρους στατιστικές ενέργειες αναπτύσσονται συνέργειες, όταν αυτό είναι δυνατόν, στο πλαίσιο του ΕΣΣ μέσω συνεργατικών δικτύων, με την ανταλλαγή εμπειρογνομosύνης και αποτελεσμάτων ή με υποστήριξη της εξειδίκευσης σε συγκεκριμένα καθήκοντα. Για το σκοπό αυτό, αναπτύσσεται κατάλληλη χρηματοοικονομική δομή.

Το αποτέλεσμα των ενεργειών αυτών, όπως κοινές δομές, μέσα, διαδικασίες και μέθοδοι διατίθεται μέσω του ΕΣΣ. Οι πρωτοβουλίες για τη δημιουργία συνεργατικών δικτύων καθώς και τα αποτελέσματα εξετάζονται από την επιτροπή ΕΣΣ.

### Άρθρο 16

#### Ευρωπαϊκή προσέγγιση των στατιστικών

1. Σε ειδικές και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και εντός του πλαισίου του ευρωπαϊκού στατιστικού προγράμματος, η ευρωπαϊκή προσέγγιση των στατιστικών αποσκοπεί:

- α) στη μεγιστοποίηση της διαθεσιμότητας συγκεντρωτικών στατιστικών στοιχείων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και βελτίωση της έγκαιρης υποβολής των ευρωπαϊκών στατιστικών·
- β) στη μείωση του φόρτου ανταπόκρισης καθώς και της επιβάρυνσης των ΕΣΥ και των άλλων εθνικών αρχών σύμφωνα με την αρχή κόστους-αποτελεσματικότητας.

2. Οι περιπτώσεις στις οποίες η ευρωπαϊκή προσέγγιση των στατιστικών έχει νόημα περιλαμβάνουν:

- α) την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών με χρήση:
  - i) μη δημοσιευμένων εθνικών συμβολών ή εθνικών συμβολών από υποσύνολο των κρατών μελών·
  - ii) ειδικά σχεδιασμένων δειγματοληπτικών σχημάτων·
  - iii) μερικών πληροφοριών μέσω τεχνικών μοντελοποίησης·
- β) τη διάδοση συγκεντρωτικών στατιστικών στοιχείων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, εφαρμόζοντας ειδικές τεχνικές ελέγχου αποκάλυψης στατιστικών στοιχείων χωρίς να θίγονται οι εθνικές διατάξεις διάδοσης.

3. Τα μέτρα για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής προσέγγισης των στατιστικών εκτελούνται με πλήρη συμμετοχή των κρατών μελών. Τα μέτρα για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής προσέγγισης των στατιστικών καθορίζονται στις επιμέρους στατιστικές ενέργειες κατά το άρθρο 14 παράγραφος 1.

4. Εφόσον απαιτείται, καθορίζεται σε συνεργασία με τα κράτη μέλη συντονισμένη πολιτική δημοσιοποίησης και αναθεώρησης.

## ▼ M2

*Άρθρο 16α***Στατιστική ανταπόκριση σε επείγουσες ανάγκες πολιτικής σε καταστάσεις κρίσης**

1. Η Επιτροπή (Eurostat) εξετάζει τις καταστάσεις κρίσης και μπορεί να αναλαμβάνει επείγουσες στατιστικές δράσεις, κατά περίπτωση, βάσει των διαδικασιών που ορίζονται στο παρόν άρθρο, εφόσον πληρούνται αμφότερες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) είναι απολύτως αναγκαίο να αντιμετωπιστούν επείγουσες ανάγκες πολιτικής που προκύπτουν από την ανάλογη κατάσταση κρίσης μετά την ενεργοποίηση θεσπισμένων μηχανισμών έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με νομικές πράξεις της Ένωσης, όπως η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1993 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> ή άλλες επείγουσες νομικές πράξεις της Ένωσης·
- β) οι επείγουσες αυτές ανάγκες πολιτικής δεν μπορούν να καλυφθούν στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού στατιστικού προγράμματος.

2. Οι επείγουσες στατιστικές δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκτελούνται από την Επιτροπή (Eurostat) σε επίπεδο Ένωσης, σε στενή συνεργασία με τις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές, και μπορούν να περιλαμβάνουν:

- α) την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών με βάση νέες πηγές δεδομένων ή συλλογές δεδομένων, λαμβάνοντας υπόψη την επιβάρυνση όσων συμμετέχουν στις έρευνες και τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας για τα κράτη μέλη·
- β) την παροχή νέων στατιστικών δεικτών και πληροφοριών με βάση τα υφιστάμενα δεδομένα·
- γ) την ανάπτυξη μεθοδολογικών κατευθυντήριων γραμμών, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι στατιστικές σε όλα τα κράτη μέλη που επηρεάζονται από την κατάσταση κρίσης είναι συγκρίσιμες και συνεπείς·
- δ) άλλη συντονισμένη δράση σε επίπεδο Ένωσης που αποσκοπεί στην παροχή έγκαιρης και κατάλληλης στατιστικής ανταπόκρισης στη συγκεκριμένη κατάσταση.

3. Κατά την αξιολόγηση της ανάγκης για επείγουσες στατιστικές δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή (Eurostat) ενημερώνει αμέσως και ζητά τη γνώμη της επιτροπής ΕΣΣ και λαμβάνει δεόντως υπόψη την επαγγελματική καθοδήγησή της. Οι προς ανάληψη επείγουσες στατιστικές δράσεις υπόκεινται σε προηγούμενη εξέταση από την επιτροπή ΕΣΣ. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή (Eurostat) παρέχει στην επιτροπή ΕΣΣ λεπτομερείς πληροφορίες για τις προς ανάληψη δράσεις, την αιτιολόγησή τους με βάση τη σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας, τα μέσα και τα χρονοδιαγράμματα για την επίτευξή τους, την αξιολόγηση της επιβάρυνσης για τους συμμετέχοντες στην έρευνα και τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Ένωσης για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που βαρύνουν τις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν, χωριστά και σε εθελοντική βάση, να συμμετάσχουν στις επείγουσες στατιστικές δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι εν λόγω επείγουσες στατιστικές δράσεις είναι κατάλληλες και καλύπτουν τις επείγουσες ανάγκες πολιτικής που προκύπτουν από την κατάσταση κρίσης στην Ένωση. Όταν συμμετέχουν σε επείγουσες στατιστικές δράσεις, τα κράτη μέλη συμμορφώνονται με τις συμφωνηθείσες κοινές απαιτήσεις χρόνου, συχνότητας και ποιότητας για τα εθνικά στοιχεία που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή (Eurostat).

<sup>(1)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1993 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, ως προς τις ρυθμίσεις για την ολοκληρωμένη αντιμετώπιση πολιτικών κρίσεων της ΕΕ (ΕΕ L 320 της 17.12.2018, σ. 28).

▼ **M2**

5. Η Επιτροπή μπορεί, με εκτελεστικές πράξεις, να προσδιορίζει τις επείγουσες στατιστικές δράσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και να καθορίζει τη διαδικασία για την εκτέλεσή τους, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών απαιτήσεων χρόνου, συχνότητας και ποιότητας που πρέπει να εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη που συμμετέχουν εθελοντικά στην επείγουσα στατιστική δράση. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

Με την επιφύλαξη των προνομίων της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, διατίθεται χρηματοδοτική συνεισφορά από το πρόγραμμα για την ενιαία αγορά που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/690 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> και σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> στις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές που αναφέρονται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού για την κάλυψη των πρόσθετων δαπανών που προκύπτουν από την υλοποίηση των εν λόγω επείγουσών στατιστικών δράσεων. Επιπλέον, οι εν λόγω ΕΣΥ και οι άλλες εθνικές αρχές μπορούν να υποβάλλουν αίτηση για στήριξη από άλλα εφαρμοστέα χρηματοδοτικά προγράμματα της Ένωσης σύμφωνα με τους κανόνες των εν λόγω προγραμμάτων. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να υποβάλλουν αίτηση για στήριξη από το Μέσο Τεχνικής Υποστήριξης που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/240 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>. Το ποσό της χρηματοδοτικής συνεισφοράς δυνάμει του παρόντος εδαφίου καθορίζεται σύμφωνα με τους κανόνες του σχετικού χρηματοδοτικού προγράμματος, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα κονδυλίων, ιδίως σύμφωνα με τους κανόνες του ευρωπαϊκού στατιστικού προγράμματος.

6. Οι εκτελεστικές πράξεις που θεσπίζονται δυνάμει της παραγράφου 5 του παρόντος άρθρου παραμένουν σε ισχύ για διάστημα που δεν υπερβαίνει τη διάρκεια της σχετικής κατάστασης κρίσης και, σε κάθε περίπτωση, δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες. Σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, αυτό το διάστημα μπορεί να παραταθεί με εκτελεστική πράξη για πρόσθετο διάστημα 12 μηνών. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 2.

▼ **M1***Άρθρο 17***Ετήσιο πρόγραμμα εργασιών**

Έως τις 30 Απριλίου, η Επιτροπή υποβάλλει στην επιτροπή ΕΣΣ το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της για το επόμενο έτος.

Κατά την εκπόνηση κάθε ετήσιου προγράμματος εργασιών, η Επιτροπή διασφαλίζει τον αποτελεσματικό καθορισμό των προτεραιοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της επανεξέτασης των στατιστικών προτεραιοτήτων και της υποβολής σχετικών εκθέσεων, καθώς και της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων. Η Επιτροπή λαμβάνει όσο το δυνατόν περισσότερο υπόψη τις παρατηρήσεις της επιτροπής ΕΣΣ. Κάθε ετήσιο πρόγραμμα εργασιών βασίζεται στο ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα και προσδιορίζει ειδικότερα:

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2021/690 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση προγράμματος για την εσωτερική αγορά, την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των μικρομεσαίων, τον τομέα των φυτών, των ζώων, των τροφίμων και των ζωοτροφών, και τις ευρωπαϊκές στατιστικές (Πρόγραμμα για την ενιαία αγορά) και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 99/2013, (ΕΕ) αριθ. 1287/2013, (ΕΕ) αριθ. 254/2014 και (ΕΕ) αριθ. 652/2014 (ΕΕ L 153 της 3.5.2021, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2021/240 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση Μέσου Τεχνικής Υποστήριξης (ΕΕ L 57 της 18.2.2021, σ. 1).

▼ **M1**

- α) τις ενέργειες οι οποίες, κατά την άποψη της Επιτροπής, έχουν προτεραιότητα, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών της ενωσιακής πολιτικής, των οικονομικών περιορισμών τόσο σε εθνικό όσο και σε ενωσιακό επίπεδο καθώς και της επιβάρυνσης ανταπόκρισης·
- β) τις πρωτοβουλίες σχετικά με την αναθεώρηση των προτεραιοτήτων, συμπεριλαμβανομένων των αρνητικών προτεραιοτήτων, καθώς και τη μείωση της επιβάρυνσης τόσο των παρόχων στοιχείων όσο και των παραγωγών στατιστικών· και
- γ) τις διαδικασίες και τα νομοθετικά εργαλεία που προτείνει η Επιτροπή για την εκτέλεση του ετήσιου προγράμματος εργασιών.

▼ **M2***Άρθρο 17α***Πρόσβαση και χρήση και ενσωμάτωση διοικητικών δεδομένων για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών**

1. Οι δυνάμει του εθνικού δικαίου εθνικοί δημόσιοι και ημιδημόσιοι φορείς που είναι αρμόδιοι για τις πηγές διοικητικών δεδομένων, τις βάσεις δεδομένων, τα συστήματα διαλειτουργικότητας ή δεδομένα που είναι συναφή και αναγκαία για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών επιτρέπουν στις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές, να αποκτούν πρόσβαση, να προβαίνουν σε χρήση και να ενσωματώνουν τα εν λόγω δεδομένα και τα σχετικά μεταδεδομένα, δωρεάν, εγκαίρως και με επαρκή συχνότητα και βαθμό λεπτομέρειας για τον σκοπό της ανάπτυξης, της παραγωγής και της διάδοσης ευρωπαϊκών στατιστικών.

2. Οι ΕΣΥ και η Επιτροπή (Eurostat) εκφράζουν γνώμη και συμμετέχουν στον αρχικό σχεδιασμό, τη μετέπειτα ανάπτυξη και την παύση της χρήσης των διοικητικών πηγών δεδομένων, βάσεων δεδομένων και συστημάτων διαλειτουργικότητας που καταρτίζονται και τηρούνται από άλλους φορείς, διευκολύνοντας με τον τρόπο αυτό την περαιτέρω χρήση των εν λόγω πηγών δεδομένων, βάσεων δεδομένων και συστημάτων διαλειτουργικότητας για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών. Συμμετέχουν επίσης στις δραστηριότητες τυποποίησης των διοικητικών πηγών δεδομένων, βάσεων δεδομένων και συστημάτων διαλειτουργικότητας που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών.

2α. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, επιτρέπεται στην Επιτροπή (Eurostat), κατόπιν αιτήματος, να αποκτά πρόσβαση, να προβαίνει σε χρήση και να ενσωματώνει εγκαίρως σχετικά δεδομένα και μεταδεδομένα από βάσεις δεδομένων και συστήματα διαλειτουργικότητας που διατηρούνται από όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, και με την επιφύλαξη των πράξεων της Ένωσης για τη δημιουργία των εν λόγω βάσεων δεδομένων και των συστημάτων διαλειτουργικότητας, συμπεριλαμβανομένου του κεντρικού αποθετηρίου για την υποβολή εκθέσεων και την κατάρτιση στατιστικών που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή (Eurostat) συνεργάζεται με τα αρμόδια όργανα και οργανισμούς της Ένωσης για τον προσδιορισμό των εξατομικευμένων δεδομένων και μεταδεδομένων που απαιτούνται, των επιχειρησιακών λεπτομερειών για τη χρήση των δεδομένων καθώς και των αναγκαίων φυσικών και λογικών διασφαλίσεων. Όταν τα δεδομένα και τα μεταδεδομένα που απαιτούνται για τις ευρωπαϊκές στατιστικές είναι διαθέσιμα μόνο σε βάσεις δεδομένων και συστήματα διαλειτουργικότητας που διατηρούνται από όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί, κατόπιν αιτήματος, να διαμοιράζει τα εν λόγω δεδομένα στις σχετικές ΕΣΥ ή τις άλλες εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών, με την επιφύλαξη των ενωσιακών πράξεων για τη δημιουργία των εν λόγω βάσεων δεδομένων και συστημάτων διαλειτουργικότητας.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/817 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2019, για τη θέσπιση πλαισίου διαλειτουργικότητας μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών της ΕΕ στον τομέα των συνόρων και θεωρήσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΕ) 2016/399, (ΕΕ) 2017/2226, (ΕΕ) 2018/1240, (ΕΕ) 2018/1726 και (ΕΕ) 2018/1861 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και των αποφάσεων 2004/512/ΕΚ και 2008/633/ΑΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 22.5.2019, σ. 27).



▼ **M2**

3. Η πρόσβαση και η συμμετοχή των ΕΣΥ, των άλλων εθνικών αρχών και της Επιτροπής (Eurostat) δυνάμει των παραγράφων 1, 2 και 2α περιορίζονται στις διοικητικές πηγές δεδομένων, βάσεις δεδομένων ή συστήματα διαλειτουργικότητας του δικού τους αντίστοιχου συστήματος δημόσιας διοίκησης.

4. Οι διοικητικές πηγές δεδομένων, βάσεις δεδομένων ή συστήματα διαλειτουργικότητας που διατίθενται από τους κατόχους τους στις ΕΣΥ, τις άλλες εθνικές αρχές και την Επιτροπή (Eurostat), προκειμένου να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών, συνοδεύονται από τα σχετικά μεταδεδομένα.

5. Οι ΕΣΥ και οι άλλες εθνικές αρχές και φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αναπτύσσουν τους απαραίτητους μηχανισμούς συνεργασίας σύμφωνα με τις εθνικές ιδιαιτερότητες. Οι εν λόγω μηχανισμοί παρέχουν επίσης τη δυνατότητα στις ΕΣΥ να διενεργούν ελέγχους ποιότητας των δεδομένων και να δημιουργούν στατιστικά πλαίσια με βάση τα σχετικά διοικητικά δεδομένα στα οποία τους έχει δοθεί πρόσβαση.

*Άρθρο 17β***Υποχρέωση των ιδιωτών κατόχων δεδομένων να διαθέτουν δεδομένα για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών**

1. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων, των συλλογών δεδομένων ή οποιασδήποτε πρόσβασης σε δεδομένα που προβλέπονται στην τομεακή στατιστική νομοθεσία της Ένωσης ή της υποχρέωσης των κατόχων δεδομένων να διαθέτουν δεδομένα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/2854 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, μια ΕΣΥ ή η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να ζητήσει από ιδιώτη κάτοχο δεδομένων να διαθέσει δεδομένα και τα σχετικά μεταδεδομένα δωρεάν όταν τα ζητούμενα δεδομένα είναι απολύτως αναγκαία για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών και δεν μπορούν να αποκτηθούν με άλλα μέσα ή η περαιτέρω χρήση τους θα έχει ως αποτέλεσμα σημαντική μείωση της επιβάρυνσης ανταπόκρισης για τους κατόχους δεδομένων και άλλες επιχειρήσεις. Η Επιτροπή μπορεί να συμπεριλάβει τις εν λόγω συλλογές δεδομένων ή την πρόσβαση στα δεδομένα στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας.

2. Ως συντονιστής του εθνικού στατιστικού συστήματος, μια ΕΣΥ μπορεί να υποβάλει αίτημα για δεδομένα σε ιδιώτη κάτοχο δεδομένων για λογαριασμό κάθε άλλης εθνικής αρχής, όταν τα ζητούμενα δεδομένα είναι αναγκαία για τις ευρωπαϊκές στατιστικές που αναπτύσσονται, παράγονται και διαδίδονται από την εν λόγω άλλη εθνική αρχή. Η ΕΣΥ και οι άλλες εθνικές αρχές ενός κράτους συνεργάζονται προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική επιβάρυνση για τους ιδιώτες κατόχους δεδομένων.

3. Οι ΕΣΥ και η Επιτροπή (Eurostat) συνεργάζονται και αλληλοϋποστηρίζονται προκειμένου να αποφεύγεται η υπερβολική επιβάρυνση των ιδιωτών κατόχων δεδομένων και να καθορίζεται ποιος θα υποβάλλει αιτήματα διάθεσης δεδομένων. Ειδικότερα, το αίτημα για δεδομένα υποβάλλεται σε ιδιώτη κάτοχο δεδομένων από την ΕΣΥ, εκτός εάν η Επιτροπή (Eurostat) και οι οικείες ΕΣΥ συμφωνήσουν ότι το αίτημα της Επιτροπής (Eurostat) είναι αποδοτικότερο, για παράδειγμα στην περίπτωση ιδιωτών κατόχων δεδομένων που δραστηριοποιούνται σε ενωσιακή κλίμακα.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2023/2854 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2023, για εναρμονισμένους κανόνες σχετικά με τη δίκαιη πρόσβαση σε δεδομένα και τη δίκαιη χρήση τους και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2394 και της οδηγίας (ΕΕ) 2020/1828 (κανονισμός για τα δεδομένα) (ΕΕ L, 2023/2854, 22.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2854/oj>).

▼ **M2**

4. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί, σε συμφωνία με τις ΕΣΥ, να δημιουργήσει ασφαλή υποδομή, προς χρήση σε εθελοντική βάση, για να διευκολύνει την περαιτέρω κοινοχρησία δεδομένων με τις ΕΣΥ και τις άλλες εθνικές αρχές, στα οποία έχει αποκτήσει πρόσβαση σύμφωνα με την παράγραφο 3.

Η ασφαλής υποδομή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο βασίζεται σε τεχνολογίες που είναι ειδικώς σχεδιασμένες για να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> και (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

5. Όταν τα δεδομένα που ζητούνται από κάποια ΕΣΥ δυνάμει της παραγράφου 1 απαιτούν συγκεκριμένη υπηρεσία επεξεργασίας, τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν αποζημίωση στον ιδιώτη κάτοχο δεδομένων για τη συγκεκριμένη υπηρεσία επεξεργασίας, εκτός εάν το εθνικό δίκαιο δεν επιτρέπει στην ΕΣΥ ή τις άλλες εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για την παραγωγή στατιστικών να αποζημιώνουν τους κατόχους δεδομένων. Όταν η Επιτροπή (Eurostat) ζητεί δεδομένα για λόγους αποδοτικότητας, σύμφωνα με την παράγραφο 3, και απαιτείται ειδική υπηρεσία επεξεργασίας, η Επιτροπή (Eurostat) προτείνει εύλογη αποζημίωση στον ιδιώτη κάτοχο δεδομένων για τη συγκεκριμένη υπηρεσία επεξεργασίας.

6. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στις πολύ μικρές και μικρές επιχειρήσεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 του παραρτήματος της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις στις οποίες τα δεδομένα που κατέχουν οι εν λόγω πολύ μικρές ή μικρές επιχειρήσεις παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις επίσημες στατιστικές λόγω της φύσης και του όγκου των εν λόγω δεδομένων σε εθνικό επίπεδο.

*Άρθρο 17γ***Αιτήματα για δεδομένα και ρυθμίσεις για τη διάθεση των δεδομένων για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών**

1. Όταν ζητούν στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 17β, οι ΕΣΥ ή η Επιτροπή (Eurostat):

- α) προσδιορίζουν ποια δεδομένα και μεταδεδομένα απαιτούνται·
- β) προσδιορίζουν τη στατιστική ανάγκη για την οποία ζητούνται τα δεδομένα σύμφωνα με το άρθρο 17β παράγραφος 1·
- γ) προσδιορίζουν τη συχνότητα και τις προθεσμίες εντός των οποίων πρέπει να διατεθούν τα δεδομένα·
- δ) προσδιορίζουν τις επιχειρησιακές ρυθμίσεις για τη διάθεση των δεδομένων.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

<sup>(3)</sup> Σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36).

## ▼ M2

2. Τα αιτήματα για δεδομένα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ακολουθούν την αρχή της ελαχιστοποίησης των δεδομένων και είναι αναλογικά προς τη στατιστική ανάγκη όσον αφορά το επίπεδο λεπτομέρειας και όγκου των δεδομένων και τη συχνότητα με την οποία πρέπει να διατίθενται τα δεδομένα. Τα εν λόγω αιτήματα αφορούν καταρχήν δεδομένα μη προσωπικού χαρακτήρα και, μόνο σε ειδικές περιπτώσεις, δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα προερχόμενα από κατηγορίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα πρέπει να προσδιορίζονται στην τομεακή νομοθεσία.

3. Σε συνέχεια του αιτήματος για δεδομένα όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, διεξάγεται διάλογος μεταξύ της ΕΣΥ, της άλλης εθνικής αρχής ή της Επιτροπής (Eurostat) και του σχετικού ιδιώτη κατόχου των δεδομένων, προκειμένου να εξεταστούν και να συμφωνηθούν τα μέτρα που απαιτούνται για τη διάθεση των δεδομένων για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών, με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας.

4. Εάν δεν συναφθεί συμφωνία όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3 εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση του αιτήματος για δεδομένα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή εάν η συμφωνία δεν τηρείται από τον ιδιώτη κάτοχο δεδομένων:

α) όταν η ΕΣΥ έχει ζητήσει τα δεδομένα, μπορεί να εκδώσει δεύτερο αίτημα προς τον ιδιώτη κάτοχο των δεδομένων για τη διάθεση των δεδομένων εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, και τότε ο ιδιώτης κάτοχος των δεδομένων καθιστά διαθέσιμα τα σχετικά δεδομένα εντός της εν λόγω προθεσμίας·

β) όταν η Επιτροπή (Eurostat) έχει ζητήσει τα δεδομένα, μπορεί να εκδώσει απόφαση απαιτώντας από τον ιδιώτη κάτοχο των δεδομένων να διαθέσει τα δεδομένα εντός περιόδου όχι μικρότερης των 15 ημερολογιακών ημερών, και τότε ο ιδιώτης κάτοχος των δεδομένων θέτει στη διάθεση της Επιτροπής (Eurostat) τα σχετικά δεδομένα εντός της προθεσμίας που ορίζεται σε αυτή.

Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται σε απόφαση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου. Η απόφαση αυτή λαμβάνει υπόψη τα ζητήματα για τα οποία ενδέχεται να έχει υπάρξει σύγκλιση απόψεων κατά τη διάρκεια του διαλόγου με τον ιδιώτη κάτοχο των δεδομένων. Αναφέρει επίσης την προθεσμία που διαθέτει ο κάτοχος των δεδομένων για να απαντήσει, την προθεσμία εντός της οποίας ο ιδιώτης κάτοχος των δεδομένων θα πρέπει να διαθέσει τα δεδομένα, τα πρόστιμα που προβλέπονται στην παράγραφο 6 και τα οποία μπορούν να επιβληθούν εάν τα δεδομένα δεν παρασχεθούν εγκαίρως, καθώς και τα μέσα προσφυγής κατά της απόφασης.

5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική εκτέλεση των αιτημάτων που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο α).

6. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική επιβολή των αποφάσεων που εκδίδονται σύμφωνα με την παράγραφο 4 στοιχείο β). Τα εν λόγω μέτρα μπορούν να περιλαμβάνουν την επιβολή προστίμων σε περίπτωση που ο ιδιώτης κάτοχος δεδομένων, εκ προθέσεως ή εξ αμελείας, δεν παράσχει τα δεδομένα που ζητούνται με απόφαση όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4, στοιχείο β, εμπρόθεσμα ή παρέχει ανακριβή, ελλιπή ή παραπλανητικά δεδομένα. Κατά τον καθορισμό του ύψους των προστίμων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη φύση, τη σοβαρότητα, τη διάρκεια και την επανάληψη της παράβασης.

▼ **M2**

7. Η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει αποφάσεις για την επιβολή προστίμων εντός ενός έτους από την προθεσμία υποβολής των δεδομένων που ορίζεται στην απόφασή της δυνάμει της παραγράφου 4 σημείο β), εάν ο ιδιώτης κάτοχος των δεδομένων δεν υποβάλει δεδομένα, ή εντός ενός έτους από την υποβολή ανακριβών, ελλιπών ή παραπλανητικών δεδομένων. Τα πρόστιμα μπορούν να φθάσουν το ποσό των 25 000 EUR και, σε περίπτωση υποτροπής εντός τριών ετών, έως το ποσό των 50 000 EUR. Η εξουσία της Επιτροπής να εκτελεί τις αποφάσεις επιβολής προστίμου υπόκειται σε πενταετή προθεσμία παραγραφής, αρχής γενομένης από την ημερομηνία κατά την οποία η απόφαση καθίσταται οριστική. Πριν από την έκδοση απόφασης σύμφωνα με την παράγραφο 6, η Επιτροπή δίνει στον ιδιώτη κάτοχο των δεδομένων τη δυνατότητα ακρόασης σχετικά με τα προκαταρκτικά πορίσματα και τα μέτρα που θα μπορούσε να λάβει η Επιτροπή βάσει αυτών των προκαταρκτικών πορισμάτων.

*Άρθρο 17δ***Επανεξέταση αποφάσεων επιβολής προστίμων από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Σύμφωνα με το άρθρο 261 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει πλήρη δικαιοδοσία να εξετάζει αποφάσεις με τις οποίες η Επιτροπή έχει επιβάλει πρόστιμα. Το Δικαστήριο δύναται να ακυρώνει, να μειώνει ή να αυξάνει το επιβληθέν πρόστιμο.

*Άρθρο 17ε***Υποχρέωσεις των ΕΣΥ, των άλλων εθνικών αρχών και της Επιτροπής (Eurostat) κατά τη χρήση των δεδομένων που διατίθενται από ιδιώτες κατόχους δεδομένων για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών**

1. Οι ΕΣΥ και η Επιτροπή (Eurostat) χρησιμοποιούν τα δεδομένα που διατίθενται σύμφωνα με το άρθρο 17β για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών:

- α) αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς·
- β) σύμφωνα με τις στατιστικές αρχές που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1· και
- γ) σε συμμόρφωση με την υποχρέωση να μην κοινοποιούν τα δεδομένα εκτός του ΕΣΣ, εκτός εάν ο ιδιώτης κάτοχος των δεδομένων έχει συμφωνήσει ως προς την κοινοχρησία των εν λόγω δεδομένων.

2. Οι ΕΣΥ και η Επιτροπή (Eurostat) θέτουν σε εφαρμογή κατάλληλες εγγυήσεις σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για στατιστικούς σκοπούς σύμφωνα με το άρθρο 89 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, ιδίως προκειμένου να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με την αρχή ότι τα δεδομένα πρέπει να ψευδωνυμοποιούνται.

3. Οι ΕΣΥ και η Επιτροπή (Eurostat):

- α) λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την προστασία του στατιστικού απορρήτου και του εμπορικού απορρήτου·
- β) εφαρμόζουν, στον βαθμό που η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα είναι αναγκαία, τεχνικά και οργανωτικά μέτρα που διασφαλίζουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων.

▼ **M2**

4. Οι παράγραφοι 1 και 3 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται σε κάθε άλλη εθνική αρχή που έχει λάβει δεδομένα κατόπιν αιτήματος που υποβάλλεται για λογαριασμό της από την ΕΣΥ σύμφωνα με το άρθρο 17β παράγραφος 2.

*Άρθρο 17στ***Κοινοχρησία μη εμπιστευτικών δεδομένων στο ΕΣΣ και μεταξύ του ΕΣΣ και του ΕΣΚΤ**

1. Τα μη εμπιστευτικά δεδομένα διαμοιράζονται, εάν είναι αναγκαίο και εάν είναι διαθέσιμα σε συγκεντρωτική μορφή, κατόπιν αιτήματος, μεταξύ των ΕΣΥ, με δική τους πρωτοβουλία ή για λογαριασμό οποιασδήποτε άλλης εθνικής αρχής, και μεταξύ των ΕΣΥ και της Επιτροπής (Eurostat) αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς και για τη βελτίωση της ποιότητας των ευρωπαϊκών στατιστικών.

2. Η κοινοχρησία μη εμπιστευτικών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων που διαθέτουν ιδιώτες κάτοχοι δεδομένων, πραγματοποιείται μεταξύ του ΕΣΣ και μέλους του ΕΣΚΤ κατόπιν αιτήματος, εάν είναι αναγκαίο και εάν τα δεδομένα διατίθενται σε συγκεντρωτική μορφή, σε τομείς κοινής ευθύνης ή κοινού ενδιαφέροντος και όπου τα δεδομένα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς και για τη βελτίωση της ποιότητας των ευρωπαϊκών στατιστικών που αναπτύσσονται και παράγονται από το εν λόγω μέλος του ΕΣΚΤ.

3. Η Επιτροπή (Eurostat) δημιουργεί ασφαλή υποδομή για τη διευκόλυνση της κοινοχρησίας δεδομένων δυνάμει του παρόντος άρθρου, και οι ΕΣΥ, και, κατά περίπτωση, οι άλλες εθνικές αρχές ή τα μέλη του ΕΣΚΤ δύνανται να χρησιμοποιούν αυτήν την ασφαλή υποδομή κοινοχρησίας δεδομένων σε εθελοντική βάση.

4. Η Επιτροπή καθορίζει, με εκτελεστικές πράξεις, τις τεχνικές πτυχές της κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ των στατιστικών αρχών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IIIα

**ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ***Άρθρο 17ζ***Στατιστικές υπό ανάπτυξη**

1. Οι ΕΣΥ, οι άλλες εθνικές αρχές και η Επιτροπή (Eurostat) προσπαθούν να καινοτομούν συνεχώς και να αναπτύσσουν νέα στατιστικά προϊόντα και στατιστικές πληροφορίες με βάση όλες τις διαθέσιμες πηγές στοιχείων και να χρησιμοποιούν τεχνολογίες αιχμής, με στόχο την ενσωμάτωσή τους στην τακτική παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να δρομολογήσει, σε στενή συνεργασία με την επιτροπή ΕΣΣ, την ανάπτυξη νέων στατιστικών προϊόντων και πληροφοριών σε ολόκληρο το ΕΣΣ. Τα εν λόγω στατιστικά προϊόντα και στατιστικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας και υλοποιούνται μέσω των επιμέρους στατιστικών δράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1.

2. Οι υπό ανάπτυξη στατιστικές δεν απαιτείται να πληρούν όλα τα κριτήρια ποιότητας που ορίζονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1.

**▼ M2**

3. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να διαδίδει τις υπό ανάπτυξη ευρωπαϊκές στατιστικές με τη συμφωνία των ΕΣΥ ή των άλλων εθνικών αρχών και αναφέρει ρητά ότι οι στατιστικές αυτές είναι υπό ανάπτυξη. Οι ΕΣΥ και άλλες εθνικές αρχές μπορούν επίσης να διαδίδουν τις υπό ανάπτυξη ευρωπαϊκές στατιστικές που παράγουν.

**▼ B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## ΔΙΑΔΟΣΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

*Άρθρο 18***Μέτρα διάδοσης**

1. Η διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών γίνεται με πλήρη συμμόρφωση προς τις στατιστικές αρχές του άρθρου 2 παράγραφος 1, ιδίως όσον αφορά την προστασία του στατιστικού απορρήτου και την εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης, όπως απαιτεί η αρχή της αμεροληψίας.
2. Η διάδοση των ευρωπαϊκών στατιστικών γίνεται από την Επιτροπή (Eurostat), τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες και άλλες εθνικές αρχές στα πλαίσια των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους.
3. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή παρέχουν, στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, την αναγκαία υποστήριξη, για να εξασφαλίσουν την ισότιμη πρόσβαση όλων των χρηστών στις ευρωπαϊκές στατιστικές.

**▼ M2**

4. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να διαδίδει τις ευρωπαϊκές στατιστικές που έχουν ήδη δημοσιευθεί σε εθνικό επίπεδο από τα κράτη μέλη πριν από τις προθεσμίες που ορίζονται στη σχετική τομεακή νομοθεσία, υπό την προϋπόθεση ότι οι στατιστικές αυτές συμμορφώνονται με τους σχετικούς ορισμούς και ταξινόμηση.

**▼ B***Άρθρο 19***Αρχεία δημόσιας χρήσης**

Επιτρέπεται η διάδοση πληροφοριών για μεμονωμένα στατιστικά στοιχεία υπό μορφή αρχείου δημόσιας χρήσης αποτελούμενου από εγγραφές που έχουν καταστεί ανώνυμες, οι οποίες έχουν καταρτιστεί με τέτοιο τρόπο, ώστε η μονάδα των στατιστικών στοιχείων να μην μπορεί να προσδιοριστεί, είτε άμεσα είτε έμμεσα, αν ληφθούν υπόψη όλα τα σχετικά μέσα τα οποία θα μπορούσε εύλογα να χρησιμοποιήσει κάποιος τρίτος.

Αν τα στοιχεία έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat) απαιτείται η ρητή έγκριση της ΕΣΥ ή άλλης εθνικής αρχής η οποία διαβίβασε τα στοιχεία.

**▼ B**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ

*Άρθρο 20*

**Προστασία απόρρητων στοιχείων**

1. Για να διασφαλιστεί ότι τα απόρρητα στοιχεία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς και για να αποτραπεί η παράνομη δημοσιοποίησή τους, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες και μέτρα.

2. Τα εμπιστευτικά δεδομένα που συλλέγονται αποκλειστικά για την παραγωγή των ευρωπαϊκών στατιστικών χρησιμοποιούνται από τις ΕΣΥ και άλλες εθνικές αρχές και την Επιτροπή (Eurostat) αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς, εκτός αν η μονάδα στατιστικών στοιχείων έδωσε ανεπιφύλακτα τη συναίνεσή της για οιαδήποτε άλλη χρήση.

3. Στις κατωτέρω εξαιρετικές περιπτώσεις επιτρέπεται να διαδοθούν από τις ΕΣΥ και άλλες εθνικές αρχές και την Επιτροπή (Eurostat) στατιστικά αποτελέσματα που ενδέχεται να καθιστούν δυνατή την ταύτιση της μονάδας των στατιστικών στοιχείων:

α) όταν καθορίζονται ειδικοί όροι και λεπτομέρειες εφαρμογής με πράξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ενεργούντων σύμφωνα με το άρθρο 251 της συνθήκης. Τα αποτελέσματα αυτά πρέπει να τροποποιούνται με τέτοιο τρόπο, ώστε η διάδοσή τους να μη θίγει το στατιστικό απόρρητο, εφόσον έχει υποβληθεί σχετικό αίτημα από τη μονάδα των στατιστικών στοιχείων· είτε

β) όταν η μονάδα στατιστικών στοιχείων συμφώνησε ανεπιφύλακτα για την αποκάλυψη των δεδομένων.

4. Στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους οι ΕΣΥ και άλλες εθνικές αρχές και η Επιτροπή (Eurostat) λαμβάνουν όλα τα αναγκαία κανονιστικά, διοικητικά, τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για να εξασφαλίσουν τη φυσική και λογική προστασία των απόρρητων στοιχείων (έλεγχος αποκάλυψης στατιστικών στοιχείων).

**▼ M1**

Οι ΕΣΥ, οι άλλες εθνικές αρχές και η Επιτροπή (Eurostat) λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί η ευθυγράμμιση των αρχών και των κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τη φυσική και λογική προστασία των απόρρητων στοιχείων. Η Επιτροπή διασφαλίζει την ευθυγράμμιση αυτή μέσω εκτελεστικών πράξεων χωρίς να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

**▼ B**

5. Οι μόνιμοι υπάλληλοι και τα λοιπά μέλη του προσωπικού των ΕΣΥ και άλλων εθνικών αρχών που έχουν πρόσβαση σε απόρρητα στοιχεία οφείλουν να συμμορφώνονται με την εν λόγω απαίτηση απορρήτου ακόμη και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.

**▼ B***Άρθρο 21***Διαβίβαση απόρρητων στοιχείων****▼ M2**

1. Η διαβίβαση απορρήτων δεδομένων από μία αρχή του ΕΣΣ, όπως εμφανίζεται στο άρθρο 4, που συνέλεξε τα στοιχεία προς άλλη αρχή του ΕΣΣ επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η διαβίβαση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική ανάπτυξη, παραγωγή και διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών ή για τη βελτίωση της ποιότητας των ευρωπαϊκών στατιστικών. Αν τα δεδομένα έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat), απαιτείται η έγκριση της ΕΣΥ ή της άλλης εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα.

2. Η διαβίβαση απορρήτων δεδομένων μεταξύ αρχής του ΕΣΣ που συνέλεξε τα δεδομένα και μέλους του ΕΣΚΤ επιτρέπεται, με την προϋπόθεση ότι η εν λόγω διαβίβαση είναι αναγκαία για την αποτελεσματική ανάπτυξη, παραγωγή και διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών ή για τη βελτίωση της ποιότητας των ευρωπαϊκών στατιστικών, στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων του ΕΣΣ και του ΕΣΚΤ, και ότι η αναγκαιότητα αυτή είναι αιτιολογημένη. Αν τα δεδομένα έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat), απαιτείται η έγκριση της ΕΣΥ ή της άλλης εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα.

**▼ B**

3. Για οποιαδήποτε περαιτέρω διαβίβαση πέραν της πρώτης απαιτείται ρητή άδεια της αρχής που συνέλεξε τα δεδομένα.

4. Δεν μπορεί να γίνει επίκληση εθνικών κανόνων στατιστικού απορρήτου για να αποτραπεί η διαβίβαση απόρρητων στοιχείων δυνάμει των παραγράφων 1 και 2 αν πράξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αποφασίζοντων κατά το άρθρο 251 της συνθήκης προβλέπει τη διαβίβαση τέτοιων στοιχείων.

5. Τα διαβιβαζόμενα κατά το παρόν άρθρο εμπιστευτικά δεδομένα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς στατιστικής, έχει δε πρόσβαση σε αυτά μόνον το προσωπικό που απασχολείται σε δραστηριότητες στατιστικής στο πλαίσιο του ειδικού τομέα εργασίας του.

6. Οι διατάξεις περί στατιστικού απορρήτου που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται σε όλα τα απόρρητα στοιχεία που διαβιβάζονται στο πλαίσιο του ΕΣΣ και μεταξύ του ΕΣΣ και του ΕΣΚΤ.

*Άρθρο 22***Προστασία απόρρητων στοιχείων στην Επιτροπή (Eurostat)**

1. Με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων της παραγράφου 2, πρόσβαση στα απόρρητα στοιχεία έχουν μόνο οι μόνιμοι υπάλληλοι της Επιτροπής (Eurostat), στο πλαίσιο του ειδικού τομέα εργασίας τους.

2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να χορηγεί πρόσβαση σε απόρρητα στοιχεία και σε άλλα μέλη του προσωπικού της, καθώς και σε άλλα φυσικά πρόσωπα τα οποία εργάζονται για την Επιτροπή (Eurostat) βάσει σύμβασης στο πλαίσιο του ειδικού τομέα εργασίας τους.

3. Τα πρόσωπα που έχουν πρόσβαση σε απόρρητα στοιχεία χρησιμοποιούν τα στοιχεία αυτά αποκλειστικά για στατιστικούς σκοπούς. Τα εν λόγω πρόσωπα υπόκεινται στον περιορισμό αυτόν ακόμη και μετά τη λήξη των καθηκόντων τους.



▼ M2*Άρθρο 23***Πρόσβαση σε απόρρητα στοιχεία για ερευνητικούς σκοπούς**

Η Επιτροπή (Eurostat) ή οι ΕΣΥ ή άλλες εθνικές αρχές στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους μπορούν να χορηγούν πρόσβαση σε απόρρητα δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων που καθιστούν διαθέσιμα ιδιώτες κάτοχοι δεδομένων, τα οποία καθιστούν δυνατή μόνον την έμμεση ταύτιση των στατιστικών μονάδων, σε ερευνητές που διεξάγουν στατιστικές αναλύσεις για επιστημονικούς σκοπούς. Αν τα δεδομένα έχουν διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat), απαιτείται η έγκριση της ΕΣΥ ή της άλλης εθνικής αρχής που παρέσχε τα δεδομένα.

Η Επιτροπή θεσπίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τις ρυθμίσεις, τους κανόνες και τις προϋποθέσεις πρόσβασης σε επίπεδο Ένωσης. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 27 παράγραφος 2.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι ερευνητικοί σκοποί περιλαμβάνουν δραστηριότητες έρευνας όπως η τεχνολογική ανάπτυξη και επίδειξη, η βασική έρευνα και η εφαρμοσμένη έρευνα.

▼ M1▼ M2*Άρθρο 25***Δημοσίως διαθέσιμα δεδομένα**

Τα δεδομένα που είναι νομίμως διαθέσιμα στο κοινό και τα οποία παραμένουν διαθέσιμα στο κοινό σύμφωνα με το ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο δεν θεωρούνται απόρρητα όταν χρησιμοποιούνται για στατιστικούς σκοπούς ή για τη διάδοση στατιστικών που λαμβάνονται από αυτά τα δεδομένα. Τα δεδομένα αυτά περιλαμβάνουν ιδίως δεδομένα σχετικά με τα βασικά χαρακτηριστικά των μεμονωμένων εταιρειών που απαριθμούνται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/138 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>.

▼ M1*Άρθρο 26***Παραβίαση του στατιστικού απορρήτου**

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την αποτροπή και την επιβολή κυρώσεων για κάθε παραβίαση του στατιστικού απορρήτου. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

▼ B

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

## ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

▼ M2*Άρθρο 26α***Συμβολή στα εθνικά πλαίσια διακυβέρνησης δεδομένων**

1. Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, οι ΕΣΥ μπορούν να αναλαμβάνουν σε εθνικό επίπεδο καθήκοντα όπως ορίζονται στα εθνικά

<sup>(1)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/138 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2022, για τη θέσπιση καταλόγου συγκεκριμένων συνόλων δεδομένων υψηλής αξίας και των ρυθμίσεων για τη δημοσίευση και την περαιτέρω χρήση τους (ΕΕ L 19 της 20.1.2023, σ. 43).

**▼ M2**

πλαίσια διακυβέρνησης δεδομένων με στόχο να προωθούν την ενσωμάτωση και τη διαλειτουργικότητα των δεδομένων, την περιγραφή των μεταδεδομένων, τη διασφάλιση της ποιότητας και τον καθορισμό προτύπων, την κοινοχρησία δεδομένων και την περαιτέρω χρήση δεδομένων, καθώς και άλλα καθήκοντα και λειτουργίες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/868 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Η εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου από τις ΕΣΥ είναι συμβατή με την άσκηση των στατιστικών καθηκόντων που εκτελούνται σύμφωνα με τις στατιστικές αρχές, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

**▼ M1***Άρθρο 27***Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ΕΣΣ. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

2. Όπου γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

**▼ M2***Άρθρο 27α***Αξιολόγηση και επανεξέταση**

Έως τις 27 Δεκεμβρίου 2029, η Επιτροπή προβαίνει σε αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού και υποβάλλει έκθεση σχετικά με τα κύρια πορίσματα της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Στο πλαίσιο της αξιολόγησης αυτής, αξιολογούνται ιδίως:

- α) η στατιστική ανταπόκριση σε κατάσταση κρίσης σύμφωνα με το άρθρο 16α·
- β) η υποχρέωση των ιδιωτών κατόχων δεδομένων να επιτρέπουν τη χρήση των δεδομένων τους για τις ευρωπαϊκές στατιστικές σύμφωνα με τα άρθρα 17β, 17γ, 17δ και 17ε·
- γ) η κοινοχρησία δεδομένων στο ΕΣΣ σύμφωνα με το άρθρο 17στ·
- δ) η ανάπτυξη ευρωπαϊκών στατιστικών βάσει του κεφαλαίου IIIα.

**▼ B***Άρθρο 28***Κατάργηση**

1. Ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1101/2008 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2022/868 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2022, σχετικά με την ευρωπαϊκή διακυβέρνηση δεδομένων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1724 (πράξη για τη διακυβέρνηση δεδομένων) (ΕΕ L 152 της 3.6.2022, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

**▼B**

Οι παραπομπές στην επιτροπή στατιστικού απορρήτου που θεσπίστηκε με τον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στην επιτροπή ΕΣΣ που θεσπίζεται με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού.

2. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/97 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

3. Η απόφαση 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ καταργείται.

Οι παραπομπές στην επιτροπή του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Προγράμματος νοούνται ως παραπομπές στην επιτροπή του Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος που θεσπίζεται με το άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 29***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.